

Titre et auteur : Is this a plum ? Dan et Finn Ojari / Puffin book

Co-création originale écrite et illustrée par Dan Ojari et son fils Finn, âgé de 8 ans. L'idée de départ est née d'un jeu de dessin en famille, en remarquant la ressemblance frappante entre une prune et le postérieur d'un hippopotame (a hippo's bum).

<https://www.youtube.com/watch?v=ro66i008r9M&t=14s>

Résumé :

L'album s'ouvre sur une question simple et un dessin de fruit violet (Is this a plum?). Mais le jeu commence immédiatement lorsque, en tournant la page, ce fruit s'avère être... les fesses d'un hippopotame rose (« No - it's a BUM! »).

S'ensuit une suite de fausses pistes visuelles et de devinettes basées sur un système de découpes physiques (die-cuts). Chaque page de gauche montre une forme isolée par une fenêtre découpée et pose une question (« Is this... ? »). La page de droite tournée révèle la scène entière avec une réponse décalée (« No – It's... ! »).

Transformations successives :

Une araignée (« Is this a SPIDER? ») > nez et moustaches d'un tigre (« No - it's a TIGER! »)

Une cuillère (« Is this a SPOON? ») > pleine lune dans le ciel étoilé (« No - it's the MOON! »)

Une maison rouge (« Is this a HOUSE? ») > souris aux grandes oreilles (« No - it's a MOUSE! »)

Une oie orange (« Is this a GOOSE? ») > oreille et ramure d'un élan (« No - it's a MOOSE! »)

Un chat noir (« Is this a CAT? ») > chauve-souris (« No - it's a BAT! »)

Un cerf-volant bicolore (« Is this a KITE? ») > écu sur l'armure d'un chevalier (« No - it's a KNIGHT! »)

Une poire jaune (« Is this a PEAR? ») > torse d'un grand ours brun (« No - it's a BEAR! »)

Un cupcake rose (« Is this a CAKE? ») > serpent enroulé (« No - it's a SNAKE! »).

L'album se termine en reposant la question initiale : « Is this a PLUM? ». Cette fois-ci, la réponse est un grand « Yes - it's a PLUM! », le fruit étant tenu par l'hippopotame rose du début.

Supports :

L'album repose sur des pages qui isolent une forme précise de la page suivante > suspense, manipulation du point de vue du lecteur et matérialisation de l'illusion d'optique.

Pistes de lecture :

L'album démontre de manière ludique que la perception d'une forme dépend entièrement de son contexte et de son échelle. C'est une excellente leçon visuelle sur les apparences trompeuses.

L'humour repose sur le décalage, comme l'assimilation d'une prune à des fesses d'hippo, et sur le jeu de rimes et d'assonances (goose/moose, pear/bear, cake/snake, cat/bat).

La construction binaire (Question / Réponse-révélation) permet aux enfants de mémoriser rapidement le couple question/réponse, de formuler des hypothèses et de participer activement.

Piste d'activités :

Arts visuels : Création de devinettes à fenêtres pour comprendre le principe de la découpe et du changement d'échelle.

Chaque élève plie une feuille en deux. Sur la couverture, il dessine un objet simple (ex: une carotte) puis découpe une fenêtre autour d'un détail de l'objet. À l'intérieur, en ouvrant la feuille, l'élève prolonge ce détail pour en faire un tout autre élément (ex: la carotte devient le nez pointu d'un bonhomme de neige ou le toit d'une fusée).

Phonologie, lexique et structures langagières : Lexique animalier et les structures de la question/réponse. Repérer les paires de mots qui riment (goose/moose, cat/bat, pear/bear) et travailler sur l'accentuation.

Jouer au jeu du détective : cacher des parties d'images et faire poser la question « Is this a ...? » pour y répondre « No - it's a ...! ».

Production orale et écrite :

- Créer un mini-album de classe collectif en anglais sur le même modèle.
- Associer des formes et rédiger des devinettes.

À partir d'images de fruits ou d'objets du quotidien, trouver des analogies visuelles et rédiger des couplets amusants en français ou en anglais.

Débat philo : Les apparences et la réalité afin de s'interroger sur ce que l'on voit.

En s'appuyant sur la note de Finn (« think about what things really are »), mener une discussion sur « Peut-on croire tout ce que l'on voit ? Pourquoi notre cerveau se trompe-t-il ? »...

Lecture en réseau :

Stéphane Servant : Le Machin (Interprétation erronée d'un même objet par différents animaux).

Nick Sharratt : Shark in the Park! (Un enfant regarde dans un télescope découpé dans la page et croit voir un requin qui s'avère être autre chose).